大清光緒十四年

第一千九百四十六號

戊子四月十一日

叻報

本館開設在舊巴虱口門牌第廿四號

本館新開除禮拜外日出一紙　諸君賜閱本報者無論本埠外埠均可函致本館取閱如外埠閱報照加寄費可也除日報照常刊送外復不惜工本從英國採辦釘書裁紙各機器以待與　各官商刊印書籍單件前有英國各體活字及各式花邊等延有西人機印工藝甚精所有中西文字均能鉛印並有石板印字大小機器均用精工刷印工緻絕倫前延有文士書寫各體文字現由上海聘到各種書籍出售並書目另行刊佈所有各項價甚相宜再

本館所登來札原擇其有關世道人心者附登不亦須無礙於人而後始錄其有謬聞成文以及支離難解者概不登報嗣後　諸僉來札倘祈自諒更須寫眞辭單而後敢登但來稿登與不登均不能璧原稿收回也　本館謹白

凡閱報者每月報價一元每日零售每張五仙　大英一千八百八十八年五月廿一號禮拜一　凡附刊告白第一日每字一仙第二日以下每字零半

寄報聲明 ○啟者本報所出報紙其價係按年而算每半年開單一次須收報費此與零沽者有所不同近見外埠諸君取閱本報者或有僅一二月之久即爲止截其覔有取巧著取閱本報迨居半年開單往收報價之時則竟託詞謂已致函本報著爲停寄何以復送前來緣是卻欲圖沒報資殊堪痛恨竊思本館之報原期大衆同觀事之濟否不在一人倘不欲賜閱卽以一函投諸本館斷無有不爲之止截豈有強人看閱之理則此言之詐可知茲特聲明倘　諸君止看本報者必須修函由國家信館寄郵投之本館始爲准信倘本館未接來函仍爲派送則不妨再爲示教至於取閱報紙必須至一年半年方能止截否卽作爲零沽當按價索償勿謂言之不預也特此聲明　本館謹白

辨西報論中朝邊事

大凡論公事必須具公心始能有公評若以局外之人而論局中之事姑毋論其心有所袒卽其中隱微之處亦有所不知卽如我朝之索回新疆天下之人莫不壯中朝之識見乃閱上海西報反有以此事爲非者其略謂中國當髮捻披猖躁躪中原故邊外之事莫能兼顧而回酋柯古柏卽乘機作亂朝廷竟無可如何爾乃命左侯相載張弓矢大申撻伐至底於成而其中爲俄所割據之地尚多而廟廊之見方謂中朝土地豈肯尺寸假人因是不惜經費一時強鄰懾服拱手讓還其意氣可謂壯矣而識者頗不以爲然蓋嘗有西人易服往爲查看謂是地戰守兩難孤懸域外轍長莫及設有事機遄兵運餉在在維艱雖有炮臺亦屬虛設而國家反因此多一漏卮每歲之費非鉅十數兆不足敷用至地丁錢糧賦稅及商旅之利反未有聞焉卽伊犂崇古等處亦多耗費而無進益中國得此何異石田乃不惜黷武窮兵勞師費餉以期必獲而於籌邊備敵先事預防之道反未有籌及現下強鄰窺伺於外奸宄潛煽於內竊恐將來終有與中國爲難者矣蓋與中國爲難者雖不必明言而要可想而知幸而現下禍機尚未驟發所可慮者中俄一旦有釁則防備者必乘機而起爲中國患而北京地面最爲關緊此不能不先事預籌者也然禦之之策厥有二端一則以吾之兵力盡倣西法練而精之萬一事起倉猝足可恃以無恐一則刱建兩都如明代北直南直故事用以作犄援而壯形勢夫然後進可以戰退可以守國家億萬年鞏固之基不外是矣西報之言如此噫果何所見而云然哉今試卽其謬論而畧言之如謂新疆一地貧耗者多中國得此無異石田似矣不知地土之利惟在人事以栽培昔者中國未甚究心開墾之法故任其地之久就荒蕪今則日加講求闢地之謀如臺灣等處已大爲招徠彼出洋之民尚且欲招之返然則新疆等處亦何難逐漸墾闢而成蕃庶之區然若使其地界於俄人是開門揖敵也如之何其可哉該論又言竊恐將來終有與中國爲難者雖不明言而要可想而知忖其所言則所謂將來與中國爲難者必指某當道而言覘其所言中俄一旦有釁則防俄者必乘機而起爲中國患祇此一語則指某當道可知矣若其意在外邦則斷不致有防俄者之語又其論有謂中國宜建南都一語噫此何見之隘如是耶大抵亦爲戈登等之言所惑耳猶記當日中俄之釁中國念戈登爲宿將因聘之來華詎戈至津門先爲某當道勸其謀叛幸某不敢從後戈至京師時力主遷都之說一時中都人士無不非之以故其志不成旋歸故國今該西報所論大抵皆襲戈登之意爲言其於中國情形尙殊夢夢試思中國今日制度之周綱法之密豈臣下所能謀叛者蓋中外未經通好以前內亂尙爲可慮今日之戰務動情利炮堅船則欲圖內亂者此物何自而來卽使有此資本以購之其能免外人之竊議乎故在今日而欲圖內亂勢有所不能則該西報所言亦祇見其狂瞽耳爰爲辨明如右識時務者以爲何如哉

德事電音 ○初七日德京發來電報云是日德皇乘坐御用之馬車前往公家大花園中遊玩約近一點鐘久始回嗣諸太醫以顯微乎鏡照驗皇喉始知並無流膿之事蓋前者業經照驗一次謂喉間有膿流出今再驗視始知前驗之訛也

埃爾蘭電耗 ○初七日英京發來電報云現在埃爾蘭所有巴尼路黨人之在天主教者會同集議言教皇之令實有不應而埃爾蘭所有天主教徒斷不能聽從教皇干預國家政事云然則教皇前者所命埃爾蘭神甫之諭恐已無補於事矣

初六日經在皐堂訊定判將該犯監禁七年而其婦則以証據尚未顯然故特將其擯釋當皐堂判定此案之際在亞得聞定七年之獄不禁驚懼慟惶而其婦得以事外逍遙反覺色然有喜因前執亞之手而問曰妾欲有言奉告君願得而聞之乎亞問何詞婦曰今君不幸而遭囹圄妾心深以爲憂爲婦職者自顧旦晚扶持時向獄中趨侍然而有所難者想君家業本非富豪即平日家居而所以謀衣食之資者已不可問君今一旦而繫七年之獄則寒溫緩急誰可爲謀以一荏弱婦人安能恃而無恐是則雖有巧婦亦不能爲無米之炊而況七載迢遥大非細事青春易逝白日難留擁似鐵之衾負如花之美質此中冷煖庸有誰知空過光陰得無辜負縱使能忍霜含露以待君歸然鶴髮雞皮恐無復有少年之樂妾初擬不復晉言自謀生計然恐莫明心跡則不但留書懺事即天下亦將莫諒余衷今伉儷分離在於頃刻者其何說亦可使妾得而聞乎亞聞語執婦手半晌無言嗣乃長歎云汝好爲之勉事新人幸無以薄命人常存口吻也噫亞之爲此語殆亦明知婦不可留許之亦行不許亦行故不得已而許之乎身罹囹圄之中不惟己受罪辜即家室妻孥亦終不保然則人可不懔懔刑之懼也乎

處分家事　○本坡莫寶德洋行原創東主下呂越莫寶得君近在英京捐館一節前經列報刻接英京來信言莫君身後所存家業其在英京者計共卅二萬三千磅所有叻嶼甲之家私店業不在此內計莫君遺囑身後之費則給其外孫銀七萬五千磅其舊日店伴念其服勞已久命各給二千五百磅并給某牧師銀五千磅某育嬰堂銀五千磅某醫院銀三千磅他如園人園丁庖役以及家中服役之輩無不優賞有差并託故友三人代其處分家事此三人皆莫君之至友與君爲莫逆交者品端行粹且素知莫君之性情故託其處分家貲除分給諸人外所餘之款即任此三人主意如何提撥云

廉訪回叻　○前錄副按察使兀廉訪言往甲地公幹一事茲悉兀公於初七日業已乘坐施馮路官輪回叻想因訟庭無事案牘多閒故得早回叻署也

札諭再登　○昨錄陳君金鐘接恐輔政使司札諭云云茲悉陳君於去月初十日復接輔政使司札稱現奉督憲行知准理藩院咨諭着叻嶼甲所立私葬新律着無庸議須另籌善法再爲施行等因奉此令就札知仰希查照轉知一切須至札者

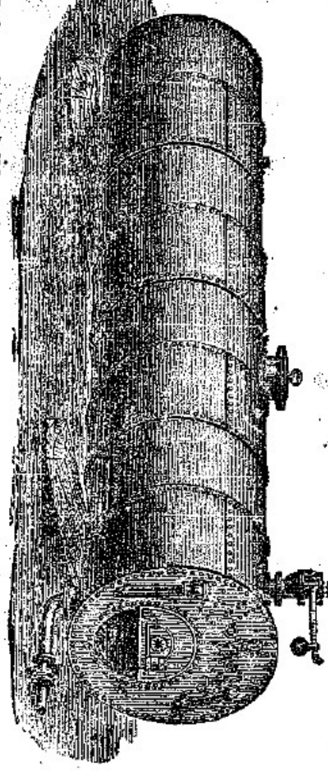
桑梓情殷　○吉隆甲必丹葉致英籍隸惠州永安縣壯年外出經營吉隆近歲以來頌聲雀起茲悉葉君聞惠屬被災極重待賑孔殷誼關桑梓不忍漠視即在埠中設法捐貲爲被水里人請命復恐緩不濟急慨自先備洋銀五千元交潮商柯春波携帶來叻呈請領事左子興都轉電滙張制軍查收備賑都轉即將捐欵交渣打行電滙到港並一面電稟香帥飭屬提取撥解災區矣書云修德獲報行道有福可於葉君拭目俟之本館故樂爲刊播以資觀感焉

妙計成空　○倫龍溥鳳國救婦之奇謀叱燕嘆鶯亦閨房之常事而況男兒重妾激成醋海之波至教女子善懷惹起入門之嫉此固家庭不幸亦由修正之無方也某甲粵之新甯人耿耿之農夫作遠遊之大賈歷年營創積攢多金第年過知非尚虛嗣續傷蘭閨之不育思運室以他圖慮見阻於蛾眉因密營乎兎窟迎來桃葉已占熊夢之祥僑到梅花享盡溫柔之福詎料藏春不密洩漏風光猝爲大婦偵知至令秋扇見捐遂勸令蘪蕪徙妾以歸相依爲活迫二女同居愈難容忍其妾旣夢蘭徵身懷姙孕竊念母憑子貴之義恐貽弄瓦之憂遂暗囑某嫗密購男嬰輒思行拔幟易幟之謀作掩耳盜鈴之計詎料春光洩漏早爲大婦偵悉當妾分娩之夕遄嚴出入之防遂教雖鳳難飛勢能不見本是一場好事翻成竟夕疑團延至翌辰事雖不諧而嫗仍登門索値妾不勝其忿斷而弗與甲恐醜鬧亦擬代償爲買靜求安之計奈婦執執無所謂處老嫗以私願莫酬從而大加詬誶隣右皆聞莫不謂婦之悍甲之弱而妾則妙策無靈也旋經族人審爲調處代甲補回該婦養育洋蚨十元另謝嫗白金數元始息其事而其妾以狡獪之事播揚時遭大婦窘辱從此益無生趣矣可不悲夫

幾兆焚如　○初七夜鐘報十二時牛車水一帶地方游人頗寂舉凡院落及店戶等亦將閉門就寢詎該處戲園後街有一酒店顏其號曰泉海居時該店諸夥以就飮寥寥亦欲閉門休息不知緣何失愼其樓上所懸之火水燈猝然墜下以致火水傾瀉樓際觸處皆燃星星之火幾若燎原閩斯時雖有一夥察覺爭奈酷怯祝融不敢撲滅潛下樓去一若不寒而慄也者幸獲對戶勾欄嘮嘮壟雌嚮見熊熊烈燄透出紅光即向該店譁夥疾聲告警後諸夥中有一頗具膽氣者迅登於樓即將該燈投於街外諸夥合力撲之而祝融始斂其威焉不然一炬飛騰即使樓臺金碧不轉瞬間恐成瓦礫之場焦土之憂可勿慎歟

祟擾戲童　○潮人張連甚無賴子也放蕩形骸性成佻達年登二十猶復嬉戲無狀罔知制行何如于衿之詩可爲斯人移贈矣於初六日復與童子六七人在梧槽地方沿途戲躍天眞爛熳樂此不疲嗣乃諸童罷戲不知張潛何所四處覓樓依然踪跡杳如共戲之童不勝駭異迫諸童與罷欲歸逼得通報張母後母秉燭赴於該處搜羅始見張坐於樹下囈語喃喃渾若與人共話也者然觀厥情形精神昏昧雖疾聲呼之莫知所應母疑其爲有異也近前諦視乃見其手捧數蟲置於口際作嚙噬狀母於是知其爲鬼祟所凌乃作當頭一棒張始如夢猝醒母乃詰其在此何爲張云與友叙談邀其飮食母故知其所啖之蟲皆爲鬼物所揶揄也乃促之歸去後不知其所終由此觀之然則鬼之所凌實殆之無賴有以招之歟抑由人與其斷之謂歟

機爐



啟者本公司製造廠開設在新嘉坡直落亞逸尾地方貿易多年專造一切靈巧機器火爐火鍋做大薯粒之器具及大小輪船汽機鍋爐並各種新式銅鐵器皿一應俱全無不堅固耐久甚便合用廠大用 方今公司開設有客廠並代中西士商修整各種損壞機器工價格外公道如有 貴客賜顧者請至本廠面議特此佈聞 西一千八百八十二年十二月廿六號 織來安公司啟

中外衆國有限保險公司

啟者本公司總局設在香港多年備有資本銀二百萬元已先收股份人來銀六十萬元及餘存銀六十萬元在前保本行代理承保各商貨物銀兩配運輪帆來往各埠其保費扣用照例所有花紅之銀俟結賬之後按數分派前一千八百七十八年、一千八百八十年每股得利息銀廿五八仙又一千八百八十年至一千八百八十二年每股得利息銀廿一八仙諸貴商賜顧者請至本行面議可也 大清光緒九年 月 日

英一千八百八十三年八月廿七號

毛寶德公司謹啟

新到各書籍出售

啟者現本館新由上海寄到活字排板石印各門書籍甚多約計百餘種茲以廉價發沽諸尊欲探辦者新到本館購購是荷至其書目太繁不[illegible]碑錄[illegible]富另刊書單附[illegible]白號可也 本館謹啟

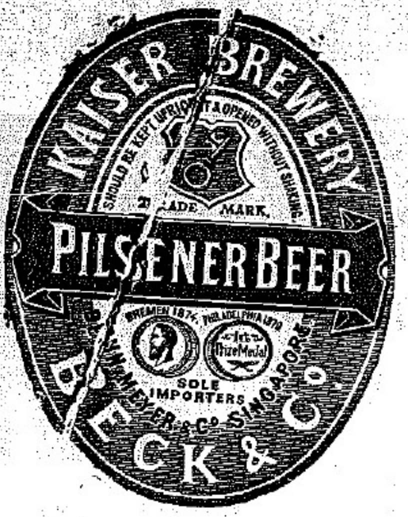
美國咨打妙厘號新款時鏢出售

敬啟者茲本行由歐洲辦到咨打妙厘號之新式奇巧時表來叻發售其鏢之巧妙實不可階約而計之其妙有五蓋其針行甚準無論位之動靜時之寒暑均無不驗所行晷度累黍無差且閱一月之久而亦不差分秒之時一利也且其鏢之行不惟甚準並堪令人憑信不致觸目生猜二利也又其鏢機輪甚佳且殊堅固最堪耐久即使年湮代遠亦無廢壞之虞三利也至其鏢製甚精不惟適用並且美觀令人見之愛不釋手四利也夠其價復甚廉較之他表殊爲省費五利也有此五利則誠非尋常可及且買此表者可保其用一年無須修理且一年之後即須修理亦無庸照其時價若他表須二元始能脩整者而此表則不過僅六角之資即能修復甚且無須六角蓋其機器係爲新創其製造之法甚且請易於拆脩故也此表在美國係用機器製造計每日可成表二千枚故其料美價廉誠非他家可及而咨打妙厘復製有表鍊多各款俱備且其欵最新其工最巧較諸近來行用者又勝一籌夠其價復甚廉尋鍊價銀僅由六角至二元至其鍍鍊黃者如金白者如銀令人觀之無從辨其眞贋倘諸君有欲購買者請至本坡各洋雜貨店中相問如該貨未備則請至本行面商本行坐落土庫後街鬧罅鐘行之鄰 諸君惠臨移玉趾至於本坡則惟本行代理並無別家並此佈聞 諸惟惠鑒

大英一千八百八十七年六月十五號 大清光緒十三年閏四月二十四日

莫實得洋行謹啟

蜜酒出賣



啟者茲本行由歐洲辦到上等蜜酒來叻發售其酒甚佳茲將標頭印出諸君光顧祈爲細認免致有誤倘有無恥之徒假冒本行鎖匙標者本行定必嚴爲控究再此酒不能販往加勝吧 三寶壠 酒里末 望加錫 檳榔嶼 日裡等處其他各埠均能運往並此佈聞

[illegible]一千八百八十六年十一月十號 [illegible] 明鴨也洋行謹啟

佛羅斯藥水

西國醫士佛羅斯配製治病滋補氣血藥水能治肝燥肺癰胃弱飲食停滯心悸多竊四肢酸軟身體虛弱酒色過度等症經驗名於世二十餘年天下各國講究調養者多經購用屢試屢驗此藥水用玻璃樽裝載其如何功用另行布列一紙用華字印刊每樽附送一張用此藥水者每日服三次俱晨午晚膳後乃服每次用一茶匙以冷水或凍茶一酒杯開服須食一樽之讚方得見効如蒙　光顧請到中國各口岸西人藥房探買其在本坡則各藥房均有發售如欲多買者則請至然里直洋行對門之新嘉坡藥房即勞未中藥房內麥加君處選購大樽每樽分作一百二十八服價銀一元半樽每樽分作六十四服價銀一元此佈

大英一千八百八十八年正月十八號

美國紐約佛羅斯公司謹啟

線轆出售

啟者本行專辦英國賓拿士布碌機房各色上等棉線轆發客比線轆與線球不同線身光滑於縫衣脚車手車甚爲合用每個足長一百碼價甚相宜曾經呈請英國考驗幸蒙贊賞幷賜金錢羊頭號標爲記本行因此線雖久已盛行外國惟亞洲一帶向恐未有周知故特辦此東來俾得利便中華之用　諸君賜用始知余語之非虛　貴客光顧請認羊頭號標招牌爲記庶免有誤

大英一千八百八十七年十一月三十號

香港希士洋行

新嘉坡代理人明馬也公司謹啟

三品酒出賣

啟者本行督辦歐洲馳名三品洋酒茶劬發售其酒係白頭款式發售有年沽伙　諸君莫不稱其香美宗近有無恥之徒假冒本庄三品酒款式以圖魚目混珠情殊可恨嗣後　諸君沽買本行名即三品酒者請細認本號招牌之內有小紙包頭訂華字新嘉坡暨明嘀也公司皆始無弊

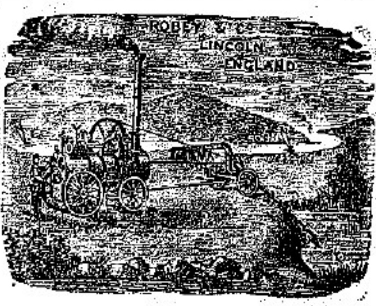
Charles Heidsieck & Co. Royal Seal Champagne

若此字樣即爲僞冒請爲細認特此佈聞

大英一千八百八十五年十二月十九號

大清光緒十一年　月　日　　明嘀也公司謹啟

活侯亞士堅公司告白



啟者本公司向來開設本坡久爲中西　商翁所賞識茲承英京末汝公司之命託本公司爲該公司駐叻代售機器之人本公司既受所託不得不代爲力肩鉅任將該公司辦事之誠製造之美以及貨物之多盡舉以告海內　諸商翁知悉緣該公司向來開設英京歷久無異素爲英國人所賞識不特爲英國人所賞識又爲鄰國人所賞不特爲鄰國人所賞識兼且爲天下各國人所賞識蓋因該公司立心持平交遊盡善物料既美製作復精所以能邀譽於本國鄰國及天下各國者皆爲此也現計該公司所製造之器機甚多筆墨難以盡述更僕不可備數非親至該公司目擊斷不能備詳所見茲不過略舉其大概言之亦存什一於千百中之意耳至該公司現經運到本公司存貯代售其中件數堆積如山邱不可枚舉茲因篇幅太狹不能盡錄以備諸商翁青電垂擇其要而通行者略登報端以爲　諸君採擇焉如水厘水筒皮帶等其價較別家稍爲相宜貨而亦視別家爲特妙請　諸君移玉到本公司一觀眞有所聞未盡所見之歎不啻遊山陰中道令人接應不暇矣至於本公司又有製造做大藝之機器以及水厘等各機器亦是名目太多不能備列謹此奉告尙祈賁然賜顧爲慰現本廠已遷至工部局貨倉左鄰近復分枝一所在吉隆坡仙四師爺宮後大馬路至下巴虜河邊橋頭右邊開張以便吉隆　諸君選沽機器以及修理機器等事　諸君光臨請移玉趾是荷

大英一千八百八十七年十一月九號

活侯亞士堅公司謹啟

新款歐洲馬車鞍轡等件出售

啟者本馬車房自一千八百六十二年開設在小東陵大路邊迄今二十餘年素蒙　諸君惠顧遐邇馳名本車房專代各款馬車無論四輪雙輪大小明暗各車皆能製造所用物料均係上等而抹漆畫線亦皆精妙異常其木料內係選用上等美材且皆預買放乾然後製造故無裂縫變樣之病是則不惟悅目幷且耐用與平常所售者不同倘　諸君有命本車房製造各車者懇即惠臨務能如意而本車房幷有經用之馬車出售雖曾用過然再加修飾與新製者無殊其車則四輪雙輪大小款式無不備有以便諸君選購更可代　諸君脩理一切車輛其物料概由歐洲預辦充足無須臨時購買故脩理甚捷可以尅期告竣且價甚相宜倘　諸君有惠顧者其在本坡則可至本車房面商其在外埠則可函知本車房自能備辦幷有各車目錄列明以便選購而本車房復有鞍轡等件出售有服車者有乘坐者其中大小雙單各款俱全此鞍轡均由歐洲督辦來坡倘　諸君欲更往歐洲採購者本車房亦可爲之代辦並能相其馬匹大小配以鞍轡務令合宜即修理舊馬鞍使之重新亦無不可　再本車房並有樹乳之踏足墊出售此墊可任剪裁大小均由尊意　諸君購用始知其貨之精也　再本車房因生理日益加增而工件每患不敷茲更欲廣延各匠以司其事如鑄鐵造木油漆畫線及皮工等類倘有工藝超羣者可即前來相商果能合用自必不惜重價酬勞如欲知其詳細情形者可至本車房細詢便得特此佈聞

大英一千八百八十八年四月十四號

南末兄弟車房司理人麥吉利謹啟

能不下織人之淚如行善之士務以同修善果設法賑濟[illegible]

電狂飈拔地陰霾蔽天居民已不勝惴慄廿九日潦水驟長數尺迨三月初一二等日水勢愈漲波濤洶湧石龍一鎮地方頗爲高厚尚被沖崩青紫石橋爲浪激塌網塌仙院附近左右住眷爲洪波淹沒共壞屋宇不下百間逃亦居民絡繹於道孩啼婦哭苦不堪言其最慘者莫如福隆長堤崩裂數十丈當未衝缺之先附近堤民聚集其圍竭力施救詎巨浪如山堤力不支猝爾轟然一聲如山崩地塌圍基即卸堤上救護數百人盡葬洪濤所堀頃刻之閒葬魚腹誠爲可憫該堤爲東莞保障長亘二十餘里厚闊數丈包羅九十三鄉自宋季建築至今未經崩塌素稱鞏固今一旦決裂諸鄉震動瞬息閒水瀉奔騰而至所過村鄉屋宇全爲傾圮老幼男婦閒諸水濱者不可勝計各村閒有依山而居者則均逃至山巔露處野宿以冀幸生其附下之區早成澤國有千年古樹大至十圍者遠望其枝梢如荇藻浮於水面此外民居什物尚何言哉洪濤巨浸中皆撐小舟以拯渡災民者慘隨波逐流之木盤巨缸內貯小兒甚夥西湖京山一帶漂泊浮屍指難勝屈雖蒙撫憲與中丞親往履勘憫地方被災之苦飭屬妥爲撫卹並陸續由香港轉辦米石前往放賑羊城愛育堂及香港東華醫院董理均有運米往賑之舉災民賴以全活現在水勢雖漸次退消天亦晴和而居民當此巨災之後元氣已傷善後一切事宜尚賴有心人早爲之計及云

春明雜錄　○甘肅寧夏將軍維侯帥應因受風寒兼患失血之症日漸沈重延至上月下旬將星忽隕按維侯由侍衛歷任京外副都統升授將軍治軍嚴明辦事認眞年甫五旬一病不起聞者無不痛惜○掌儀司具奏恭照三月二十三日　穆宗毅皇帝誕辰除遣派王公前往　東陵致祭應由太常寺循例奏辦外其是日例應恭詣　奉先殿　壽皇殿是否親詣行禮抑或派近支王公行禮之處理合請　旨遵行爲此具奏奉　硃旨朕親詣行禮欽此○上駟院咨行前鋒護軍營調本院現在出有司轡司鞍等缺應行咨取前鋒護軍來院挑補相應咨行貴營擇其年富力強閑熟鞍馬者保送職名務於五日內造具木牌咨送本院以憑傳期揀補

・東報彙譯　○日報言內閣各大臣更動外間議論紛紛茲得確信本月七號八號內當將各人辦理事務交割以黑田伯爲總理大臣伊藤伯改任內務大臣大隈伯仍任外務大臣農商務大臣一缺命于寺島伯河村伯二人內考放現任內務大臣山縣伯或退居閑散或出洋遊歷目下河村伯已入政府矣○中國政府於製茶運往外洋者有免出口稅之議日本橫濱神戶兩港茶商不免損大藏省與關稅局頗以爲憂據聞日本茶葉出口稅每百斤七分二合洋一元一角二分五厘除中國出口稅百斤二兩半合日本洋三元三角七分五釐故年來外洋貿易日本茶商常壓倒華商若中國一旦免除出口稅不但日本業茶者非常困阨即外洋貿易亦爲減色也○留學俄國之式部掌典小路正秀氏今娶該國紳士之女爲室成婚後夫婦不日偕來本國日本舊族與外國人結婚已屬罕聞且此婦非英非德而爲俄人更覺異常珍重○朝鮮兵制前十四年曾聘日本人故擬本陸軍中尉爲教師依日本式訓練不圖十五年變亂忽作練兵廢而教師亦罷於是韓廷顧問官議聘俄人或又欲僱美人議論紛紛事皆不果所有左右前後並海防五親軍凡五千有餘悉從中國兵式編制遴派各營官亦由中國派遣兵隊但稽古制名是而實非今次政府決計改革兵制聘美國教師設立士官學校募集生徒百四十名定額百九十名內五十名則于舊時生徒中選出一切靴帽器具皆改洋式將來學生學業有成陸軍體制可卜蒸蒸日上斯爲韓廷大美舉也○上月二十日朝鮮世子誕日各國駐紮欽差皆入朝賀世子于便殿賜各欽差茶果是夜復設席外務衙門以示宴樂○本月二號俄國軍艦三艘銜尾而至泊於仁川港司法官即於是夕入京○朝鮮人衣冠徇古不化前十六年起意改革握政權者均以小冠窄袖爲輕便十七年變亂後忽復舊制近聞閔泳駿管轄醫衙道倡改革衣冠之議將具書於政府云○上月十四號韓王與世子行幸東大門內廟駕出時常例如新舊式銷隊及被古甲冑騎兵並旗隊供奉宦官與隨駕各官無慮萬人士民來觀者四方輻輳不下數萬人京城中爲之擁擠此次行幸之費出自公家執事將慶尙道稅錢二萬五千文兌換京城當五錢以備臨時發給不若去年行幸時攤費於官也○中國有異獸四不像日皇求中國頒賜頃由北京使館送致榎本遞信大臣途次天津暫留領事館豢養此獸似鹿非鹿類馬非馬前後足高低却不數見此次尾張丸輪船回國當裝到日本云○舊琉球藩主尙泰之次子尙寅去月八號午後由橫濱乘近江丸輪船至神戶滯旋游大坂一二日仍回神戶至十二號轉搭汽船球陽丸歸國云○駐紮橫濱英國總領事所有駐紮各口領事均歸其管理內外名望極重去年歸省今纔回任更兼裁判事務忽于十號病故訃音到處無不傷悼長崎英領事得信後卽具京詞通咨各國領事各領事署均於十二號下半旗以伸弔意聞此總領事歿後各口英領事將有更動云○以上數條從日本報譯出其於牽涉中國朝鮮之事意涉偏私語多廻護有識者自能辨之

京報選錄　○頭品頂戴山東巡撫臣張曜跪　奏爲特參失察境內被劫迨鄰境獲犯始行查出補報之知縣訊弁請　旨分別交部議處恭摺仰祈　聖鑒事竊臣前據前署兗州府候補知府李清和具稟該府交卸後訪聞所屬滕縣城內鋪戶於光緒十二年六月間被盜行刼未據該縣黃毓奎勘訊詳報臣當飭現任兗州府知府穆特亨額確切查覆即據計典案內參革滕縣典史楊近堂以該縣黃毓奎欠伊銀兩不償竟牽扯黃毓奎諱盜不報列款稟訐復經臣飭臬司遴委候補通判承綱會同穆特亨額一併徹查去後嗣據穆特亨額等稟稱該府等馳抵滕縣查得該縣南門月城內路西有民人龐明珠顧曾劉崴秀夥開皋茂字號絲綫染鋪一座並兌換錢兩內分南北兩櫃外係一門出入該

鋪於光緒十二年六月初四日夜被賊從水竇鑽進月城毀門入室行竊鋪夥胡景元驚覺起捕賊即行强嚇禁聲張刦得烟土絲布仍從水竇逃逸康明珠因賊係撥門而進並非撬門毀戶誤會是爲非强次日即以補 具報黃號奎會營勘訊估贓値銀二十八兩零其呈詳報差緝旋於八月閒經濟寧直隸州知州王恩培飭諭會同防營並滕縣金鄉曲阜等縣兵役緝獲盜犯孟四等三名究出孟四於光緒十二年六月初四日夜聽從在逃之李喜夥同在逃之王二等同夥七人分別持械借抵滕縣城外由水竇鑽入月城至事主康明珠店鋪門首撬門入室行竊鋪夥胡景元驚覺起捕孟四起意行强糾允李喜等威禁聲張刦得烟土絲綢仍由水竇逃逸不諱王恩培因孟四另有供刦該州事主王體仁等各案據供移會黃號奎抄送報案訊辯黃號奎因該犯孟四供詞與康明珠原報不符查傳康明珠訊明誤報情由據實移覆一面具文通報在案實係事主誤會是竊非刦原報未確後經鄰境獲犯始行查出補報黃號奎委無諱盜情事亦無借欠楊近堂銀兩飭傳楊近堂避匿不知去向無想提貿等情禀由藩臬兩司核明詳請咨辦並聲明盜犯孟四已歸另案禀經批飭正法錄叙供招一併呈請核咨前來臣伏查該縣黃號奎汛弁張福祿於月城內鋪戶被竊臨時强刦之案內事主誤報被竊乃不虛心推訊直至鄰境獲犯移查始行查出補詳雖據該府等查明並無諱盜情事究屬失於覺察應請旨將滕縣知縣黃號奎滕縣汛把總張福祿分別交部議處以示懲儆前滕縣典史楊近堂先因妄禀案件經該縣黃號奎禀揭歸入計典案內參革後乃輒敢挾嫌列欵禀評迫經委查又復情虛畏審避匿遠颺殊屬胆玩應飭傳到案訊明另結除將供招咨部並飭取疏防各職名照例 題參外理合恭摺具陳伏乞 皇太后 皇上聖鑒訓示謹 奏奉 硃批黃號奎張福祿均着交部議處餘依議欽此

○張曜片 再據河防局司道詳稱運庫領撥防訊經費銀八萬兩上年催到銀一萬兩當伏汛盛漲之際各處險工迭出添夫購料費用浩繁支發一切銀兩均係刻不容緩運庫旣急切難籌局中又無閒欵遂查原估趙莊搶隄工需銀九萬七千兩因起莊口門堵合無虞黃水倒灌節省未動不得已將此項備用銀七萬兩以濟防汛要需應俟運庫再行撥解歸還請奏明立案前來臣覆查無異除咨部查照外理合附片具明伏乞 聖鑒謹 奏奉 硃批該部知道欽此

○曾國荃片 再淮北中申綱票鹽前經臣奏明仍照正額辦運二十九萬六千九百八十二引於光緒十三年三月初五日開辦全綱運道無阻銷路暢通承辦各員實力運督催不遺餘力截至十二月初二日止將全綱票鹽一律售竣於初二日接開乙酉新綱運鬮計算尚在十個月限內無非裁除新引之效據兩淮鹽運使福裕詳請具奏前來臣覆核無異除飭將乙酉綱票鹽循照舊案仍以正額爲准並將甲申綱所收課釐趕緊造報外所有接開淮北乙酉綱日期理合附片奏明伏乞 聖鑒勅部查核 奏奉 硃批戶部知道欽此

賞格 ○啟者余在石叻門之壟旗山下路中遺失女裝小金釧一隻倘有檢得者可送回直落勿蘭牙余之住宅或交到叻報館內即謝花紅銀五大元决不食言特此佈告。

大英一千八百八十八年五月廿一號 多馬麥加羅啟

地段出售 ○啟者茲有貴重地段坐落吧窰班礦地方距大坡有五英里之遙茲欲出售與人價甚相宜如欲知其詳細情形者請至本館詢問便得特此佈 聞

大英一千八百八十八年五月十七號 勞士館主告白

馬車出售 ○啟者茲本館有四輪明車一輛前後對坐可容四人其價可値六百元茲特以廉價出沽謹收回價銀一百二十五元甚爲相宜 諸君有合意者祈早 惠臨看閱爲望此佈

大英一千八百八十八年五月九號 巴越館主謹白

莫實得公司

AH 仁酒出售

啟者本行所售洋酒素蒙 諸君雅愛稱譽良多而本行於仁酒一項尤爲出色今特更定善章自後本行所有沽出之仁酒概用樽裝載而樽之兩傍則有英字將製酒人之名列出如下所登之英字而每樽更有稻草包裹以期不至多所損破實爲盡善至此酒係爲本行一家沽出並無別處售賣諸君有欲購買此酒者可向本行閱貨議價可也茲將樽傍票字列登於下

A. VAN HOBOKEN & Co.
ROTTERDAM.

大英一千八百八十八年四月三十號
光緒十四年三月二十日 新嘉坡莫得洋行謹啟

時欵鐘表出售

啟者本店開設在國家信局對門即來安公司之隣專在歐洲督辦各式時欵鐘表來叻發售計有銀表一種最爲名貴每枚價銀二十五元并有大小各式金表甚多均屬當行出色者更有無須表匙自能上鍊之銀表每枚價銀五元其表甚爲堅固至於時鐘則各體俱備無論掛鐘座鐘以及石質之鐘皆備其鐘皆異常華麗以備諸君選擇他如金表金匙樹盒金表鍊金戒指等各物甚多不能備錄而本店并能代 諸君修理鐘表以及風雨針等件甚爲精細保能畧度無訛 諸君惠顧請細移玉 光臨爲盼 橫申鐘表店謹啟

大英一千八百八十八年四月十七號

貴重洋樓出售 ○啟者茲有最爲貴重之大洋樓三間坐落土庫前海傍第十七號十八號十九號門牌該洋樓廣闊軒廠異常朗現在莫實得洋行及甘巴士與狀師怒魯申麥敬疏之寫字樓是皆爲叻中最旺之地茲欲出售與人價甚相宜若無售主則至西五月內必爲拍賣倘 諸君有欲購買者請即移 玉惠臨本館相商如欲知其詳細情形亦可向本館詢問特此佈 聞

大英一千八百八十八年四月十九號 吉靈館主謹啟

上好歐洲眼鏡出售

LAWRENCE & MAYO'S PERFECT PEBBLES

Are clear, cool, & preserving to the Sight.

敬啟者余向習眼科自問頗得其中三昧爰將眼科利病辨參其法作爲眼鏡以利　諸君前居英京時曾蒙　列公獎譽茲以出游道經叻地不過稍作勾留約住七八禮拜之久遂即他適倘　諸君有以目患就商者請至抛球塲大酒店第十五號房內垂詢便得至余此行携有眼鏡甚多均屬新奇出色精緻異常無論老眼患眼近視各種一切俱全以應　諸君選擇此種眼鏡皆余親以新法製造與平常所沽者不同每對價銀在五元以上　諸君賜顧請移玉　惠臨選擇可也

大英一千八百八十八年四月十四號

西國生眼科醫羅倫士謹

上等呂宋烟出售

敬啟者本行由小呂宋督辦上庄選葉呂宋烟發售其貨均屬上等並無低貨攙雜且價甚相宜其中每箱有廿五枝者有五十枝者有一百枝者各款俱備香美異常因邇來西人年節將居用此烟作禮儀餽贈最爲合式且能與　諸君代辦小呂宋各貨　諸尊賜顧請至土庫花園邊奚爾堅洋行之後面與密加釐士打索路店隔鄰本行相酌是荷

大英一千八百八十七年十二月七號

大清光緒十三年　義士連洋行謹啟

眼鏡傳名

○敬者前兩載余經用羅倫士先生之眼鏡誠有益於眼睛迄今無異茲羅君向有各等眼鏡發售現寓抛球塲大酒店第九號房位誠恐　諸君需用不知住址故羅君央余佈告俾本坡各友知所問津爲此佈聞

光緒十四年三月十五日　振成公司謹啟

新地出投

○敬者茲承丹戎巴葛墳地公司之命定於西五月廿四號即華四月十四日禮拜四下午二點半鐘在本館內拍賣該公司之地段共七十四區其地係坐落丹戎巴葛路邊及然串路邊甚爲貴重而所定之拍賣章程於買主最爲利便其詳細條欵應近拍賣之期再行分給倘　諸君現欲知其詳細情形者可向本館詢問便妥特此佈聞

大英一千八百八十八年四月廿八號　吉靈館主謹啟

賞格

○敬啟者茲有閩省福州人林發本林發贍林發鈿之弟名仁仁又名華鑾來叻改名炎拔即林長乾之子突於三月十四日二點鐘時候偷去本號厝稅銀一千零四十七元八角携帶逃遁現今不知去向如有君子知其下落來報者即謝花紅銀五十元決不食言特此佈告

大清光緒十四年戊子三月十六日　苑生告白

英國新出頂上花露水出售

○敬者本公司所製之花露水及高浪水最爲佳製其香之清而且久非尋常可及素已馳譽歐洲用此水者莫不嘖嘖稱爲妙品歷經荷頒寶星七次以獎其佳然則其妙處可知茲欲廣爲通流故特佈告倘　諸君有欲採辦者祈請函致本公司取討價單便知一切特此佈　聞

大英一千八百八十七年四月廿五號　加剌安巴飄馬厘公司謹啟

RIGAND'S KANAGA WATER.

列顛干那芽花露水　○此水係以干那芽花所製其花出自日本國中香冠凡卉乃列顛君在日本採辦載回法京製成此水以故其香甚清而其用亦甚善如皮膚有皴裂等病抹此香水固能愈痊尤可解蚊口之毒若以此香水和水盥洗固能令人肌膚嫩滑顏色光潤且瘡癬不生本藥房製成此種花露水銷流已久遐邇傳揚不料近有德商仿照本藥房所造此水以圖射利其實氣味遠遜適隔霄壤　諸尊有購買此水者請看以下所列第一欵之西字標頭本藥房所用製載此水之樽係有浮凸　樣如下所列第二欵式且有西字註明列顛公司字樣如標各均有細書號據始爲真貨否則係爲混冒倘祈慎購至於各式人等有假冒本藥房花露水或由外處運來或在本坡發售一經本藥房查出定必嚴行控究至本藥房之花露水係託新嘉坡藥房麥加君代售並未開枝別處併此聲明此佈

'KANAGA DEPOSE"

4430.

MORRHUOL.

模好呂解毒葆元藥丸　○此丸耑治虛損吐血花柳傳毒咳嗽哮喘目痛重舌等症其效如神且不惟解毒並且能調和營衛葆養精神現在法英美等國醫士所用花柳敗毒之藥均用此丸無不藥到病解立見春回若服此丸須依照服魚肝油之法要緩緩吞下必於用飯時吞服一二粒切勿誤爲急吞以背服法此丸係以樽裝載每樽計一百粒現託新嘉坡藥房麥加君處代售此佈

大英十一月八號

SANTAL MIDY,

DR. MIDY'S SANDAL OIL CAPSULES.

檀香油藥粒　○此藥係製成油質以薄皮一重裹作粒形以便易吞而其藥力能耑治花柳淫毒白濁白帶癃閉一切等症如症雖香痛服之立止而服藥後約歷二三日卽見奇功但所患過重者須每日吞服六次每次吞服二粒至痊愈後　宜再服十日庶得消除後患永絕根株惟服此藥時宜戒色慾省氣怒節勞動等事幸勿自誤致議藥力之不神也現此藥託交新嘉坡藥房麥加君處代售此佈

FRUIT JULIEN.

浮律如里爲藥糖　○此藥糖係採鮮果之汁加以藥料和製成塊略如糖粒氣味日佳而其功效較於蔴油爲日無論男婦老幼均能服食且其味有如糖菓最爲適口尤爲小兒所愛其藥力均可治胆汁太多里舌頭痛鬱結大便不通斑疹血熱血毒以及皮膚發癢等症服之亦可凉血行滯且能令臟腑潔淨痼疾立除但服之法宜於臨睡時嚥服一二粒至翌早飲茶一杯須臾卽覺大便通利身體爽快現此藥託交新嘉坡大藥房麥加君處寄售此佈

大英北方商務火燭保險有限公司告白

啟者本行向代理大英北方商務保險公司專代　諸君承保洋面平安素蒙　惠顧茲本公司更增設火燭保險以保準中平安價甚相宜茲為略列如左　一號保險每值百元保費銀五角貿另扣回十八仙與投保者　土油保險每值百元保費銀一元五角亦扣回十八仙　煤炭保險每值百元保費銀一元二角五仙亦扣回十八仙　雜貨保險其貨置於丹戎巴葛貨棧內者每值百元保費銀一元算亦扣回十八仙　其餘各貨如欲買保者請至本行面商價甚相宜此佈

大英一千八百八十六年十一月二十九號　卅　代理人明嗎也洋行謹啟

實得力保險有限公司告白　○敬啟者本公司開設以來與諸君受洋面保險及火燭保險等計洋面保險共集老本銀三百萬元現已收銀六十萬元盈餘積項二十萬元所有洋面往來船貨等物均能代保平安　其火燭保險計集老本銀二百萬元現收銀四十萬元所有洋行店戶住屋棧房等均能代保年終核算之時更備花紅分與買保　諸君所得且保價甚屬相宜誠於買保之人有益至本公司章程之倍辦理之善實與他家不同倘　諸君有惠顧者請即移玉惠臨相商便妥特此佈聞

大英一千八百八十八年正月二十五號　實得力公司總理人可洛不加謹啟

本月初九日雜貨行情

舊煙土　四百七十三元　新烟土　四百七十三元
上甲錫　無市　叻甘蜜　六元九角半
叻烏椒　廿四元二角七五　白椒上　四十元

金盾行情　金盾一個　六元五角半
印度盾　一百元兌　二百廿五盾
爪哇盾　一百元兌　一百八十一盾

匯價行情　銀行利息　十八仙
滙禾滯　銀行現銀票　銀行貼出　六角二占半
商人三十日期票　一百元貼銀行　二元二角半
滙廣門　銀行現銀票每百元貼銀行　五角
商人二十日期票　一百元　一元二角半
滙加勝巴銀行現銀票每百元價　一百七拾八盾
商人三十日期票　一百八十二盾半
滙加里末銀行現銀票一百元價　一百七十七盾半
商人三拾日期票　一百八十三盾
滙三寶瓏銀行現銀票一百元價　一百七十七盾半
商人三十期票　一百八十三盾
滙營加銀行現銀票一百元價　一百七十七盾半
商人三十日期票　一百八十三盾
滙井里汶銀行現銀票一百元價　一百七十七盾半
商人三十日期票　一百八十三盾
滙[illegible]光銀行現銀票一百元價　二百二拾三盾
[illegible]銀行　二百二拾三盾
商人三十日期票　二百廿六盾半
滙加[illegible]銀行現銀票一百元價　二百廿三盾半
[illegible]銀行　二百廿三盾半
商人三十日期票　二百廿[illegible]
[illegible]　十十二月第五
[illegible]　七十[illegible]第五

輪船開行

○敬啟者茲本館之報後　必將出口之各輪帆船行期詳登凡有輪船之公司行號見報為之先期佈告使人周知以便招接載運不無補益寔爲利便之舉但本館記事浩繁逐一詢問恐或有遺茲敬與本坡凡有輪帆各舟諸公司行號約如遇寶號出口之船某日展輪解纜自有定期務祈先將船期示知俾本館以便照登則欲附貨搭客者可得先事而備自無後至之虞不費之利諒　諸君之樂從也再者諸君送來之稿祈於每日三點鐘以前交到始能照刊若過三點鐘則本館經已排印不能照錄俟當下日始能錄出倘祈見諒特此　佈聞　本館謹白

網略　賜爾王示輪船十一日上午十一點　葛土弟兄洋行
占卑　以西尾勝火船十一日上午九點　開行
香港　瑪勝老房輪船十一日下午三點　開行
上海　又　又　又
日裡　喜美輪船十一日下午三點　棉示必洋行
廊六甲　萬里洞輪船十一日下午三點　豐興號
吉壠　又　又　又
實勝俄　又　又　又

彼烟荷之西廊輪船名曰木下勝准于西本月廿二號即華本月十二日禮拜二必能抵叻上落貨
說即要往香港上海等處矣

Printed and Published by SEE EWE LAY, at the "LAT PAU" Press, No. 24 Malacca Street Singapore.